

ROMÂNIA
CURTEA DE APEL BUCUREȘTI
SPLAIUL INDEPENDENȚEI NR.5, SECTOR 4
BUCUREȘTI, COD POSTAL 050091
SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL

Destinatar:
CONSILIUL JUDEȚEAN HARGHITA
MIERCUREA CIUC, Piața Libertății, nr.
5, județul HARGHITA

DOSARUL NR. 1793/2/2020

Materia: Contencios administrativ și fiscal
Stadiul procesual al dosarului: Fond
Obiectul dosarului: anulare act administrativ
DEC.681/02/10/2019 STARE DE URGENȚĂ
Complet: 9-completul 7 fond

CONSILIUL JUD. HARGHITA		
INTRARE		
nr.	60715	
ziua	21	luna 09 anul 2021

**COMUNICARE
HOTARÂRE CIVILĂ**

NR. 277/2021 DIN DATA DE 08 Martie 2021

Stimată doamnă/Stimate domn,

vă comunicăm, alăturat, copia hotărârii civile nr. 277/2021, pronunțată la data de 08 Martie 2021, de către CURTEA DE APEL BUCUREȘTI SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL.



Grefier,

C.M. 15.09.2021 16:22:03, nr. comunicare: 3 din 9

R O M A N I A
CURTEA DE APEL BUCUREȘTI
SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL
ÎN C H E I E R E

Ședința publică de la 8 februarie 2020

Curtea constituită din:

Președinte	CARMEN ANDREEA NECULA
Grefier	CARMEN FLORENȚA MOLDOVEANU

Pe rol se află judecarea acțiunii în contencios administrativ și fiscal formulate de reclamantul MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII în contradictoriu cu pârâții CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII, CONSILIUL JUDEȚEAN HARGHITA, UNIUNEA CADRELOR DIDACTICE MAGHIARE DIN ROMÂNIA, ASOCIAȚIA PENTRU JUDEȚUL HARGHITA, CSOBOT ERZSÉBET, TAMÁS ANTAL, CSOBOT BERNADETT, KEDVES PIROSKA, având ca obiect „anulare act administrativ”.

La apelul nominal făcut în ședința publică a răspuns pârâtul Consiliul Județean Harghita, prin consilier juridic Munteanu Eva, cu delegație la fila 289 dosar, lipsind reclamantul Ministerul Educației și Cercetării și pârâții Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare din România, Asociația pentru Județul Harghita, Csobot Erzsébet, Tamás Antal, Csobot Bernadett, Kedves Pirooska.

Procedura de citare este legal îndeplinită.

S-a făcut referatul cauzei de către grefierul de ședință, care învederează că pârâtul Consiliul Județean Harghita a transmis prin poșta electronică la data de 4.02.2021, note scrise.

Curtea pune în discuție excepția tardivității acțiunii, invocată prin notele scrise.

Pârâtul Consiliul Județean Harghita, prin consilier juridic, arată că nu mai susține excepția întrucât a verificat înainte de începerea ședinței și a observat că sunt depuse dovezi în sensul că cererea de anulare a fost depusă în termen. La interpelarea instanței, arată că nu mai are alte cereri.

Curtea declară deschise dezbaterile pe fondul cererii de anulare.

Pârâtul Consiliul Județean Harghita, prin consilier juridic, solicită respingerea cererii de anulare a Hotărârii C.N.C.D. nr. 681 din 2011 formulată de Ministerul Educației și Cercetării, ca netemeinică, pentru motivele de fapt și de drept prezentate în întâmpinare. Referindu-se la acestea arată că hotărârea prin care s-a reținut că faptele sesizate de către Consiliul Județean Harghita și ceilalți petenți intră sub incidența art. 2 alin. 1 și 4 din O.G. nr. 137/2000, respectiv prin care s-a hotărât sancționarea cu amendă contravențională de 2.000 lei, este în deplină concordanță cu motivele de fapt sesizate și reglementările în vigoare cuprinse în O.G. nr. 137/2000. Sesizarea formulată de Consiliul Județean Harghita se bazează pe un studiu elaborat al Consiliului Județean Harghita în colaborare cu mai multe instituții județene, respectiv Inspectoratul Școlar Județean Harghita având ca obiect modalitatea de predare și învățare a limbii române în școlile și secțiile cu predare în limba maghiară și rezultatele examenului de bacalaureat din 2018. Perioada analizată prin acest studiu se circumscrie anilor 2014 - 2017. Potrivit acestui studiu problema cunoașterii insuficiente a limbii române de către elevii din școlile și secțiile cu predare în limba maghiară este una veche fiind semnalată chiar de către părinți acestora. Interesul însușirii limbii române este ridicat în rândul elevilor, părinților, cât și al profesorilor care predau limba română însă, folosind manualele și programele elaborate pentru unitățile cu predare în limba română, fără o opțiune pentru programe speciale și manuale speciale pentru unitățile cu predare în limba maghiară, această limbă, limba română nu poate fi însușită pe deplin, nu poate fi aprofundată, deși majoritatea elevilor învață mai mult de o oră pe zi acasă. Deși prevederile cuprinse în art.

46 alin. 1 și 2 din Legea Educației Naționale nr. 1/2011 care stabilesc că disciplina limba și literatura română trebuie să se predea pe tot parcursul învățământului preuniversitar după programe școlare și manuale elaborate pentru minoritatea respectivă, au intrat în vigoare încă din 9 februarie 2011, Ministerul Educației Naționale nu a oferit soluții, nu a implementat aceste prevederi, disciplina fiind în continuare predată după programe elaborate pentru școli cu predare în limba română. Prin această atitudine de pasivitate și datorită lipsei de măsuri din partea ministerului s-a creat o situație de discriminare bazată pe naționalitate, etnie și limbă în urma căreia elevii aparținând minorității maghiare au fost constant dezavantajați față de cei care au învățat în școlile cu predare în limba română, aceasta culminând cu rezultatele slabe pe care le-au obținut la examenul de bacalaureat în comparație cu eforturile depuse și cu notele obținute la celelalte discipline. Având în vedere aceste aspecte și celelalte aspecte invocate în întâmpinare solicită respingerea cererii de anulare.

Curtea declară închise dezbaterile și reține cauza în pronunțare.

C U R T E A

Având nevoie de timp pentru a delibera, în temeiul art. 396 Cod procedură civilă,

D I S P U N E

Amână pronunțarea la data de 22.02.2021, când soluția va fi pusă la dispoziția părților prin mijlocirea grefei instanței.

Pronunțată astăzi, 08.02.2021, prin punerea soluției la dispoziția părților, prin mijlocirea grefei instanței.

Președinte,
Carmen Andreea Necula

Grefier,
Carmen Florența Moldoveanu

R O M A N I A
CURTEA DE APEL BUCUREȘTI
SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL
ÎN C H E I E R E

Ședința publică de la 22 februarie 2021

Curtea constituită din:

Președinte	CARMEN ANDREEA NECULA
Grefier	CARMEN FLORENȚA MOLDOVEANU

Pe rol pronunțarea asupra acțiunii în contencios administrativ și fiscal formulate de reclamantul MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII în contradictoriu cu pârâții CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATERICA DISCRIMINĂRII, CONSILIUL JUDEȚEAN HARGHITA, UNIUNEA CADRELOR DIDACTICE MAGHIARE DIN ROMÂNIA, ASOCIAȚIA PENTRU JUDEȚUL HARGHITA, CSOBOT ERZSÉBET, TAMÁS ANTAL, CSOBOT BERNADETT, KEDVES PIROSKA, având ca obiect „anulare act administrativ”.

C U R T E A

Având nevoie de mai mult timp pentru a delibera,

D I S P U N E:

Amână pronunțarea la data de 08.03.2021, când soluția va fi pusă la dispoziția părților prin mijlocirea grefei instanței.

Pronunțată în ședință publică astăzi, 22.02.2021, prin punerea soluției la dispoziția părților, prin mijlocirea grefei instanței.

Președinte,
Carmen Andreea Necula

Grefier,
Carmen Florența Moldoveanu

DOSAR NR. 1793/2/2020

R O M A N I A
CURTEA DE APPEL BUCUREȘTI
SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL
SENTINȚA CIVILĂ NR. 277

Ședința publică de la 8 martie 2021

Curtea constituită din:

Președinte	CARMEN ANDREEA NECULA
Grefier	CARMEN FLORENȚA MOLDOVEANU

Pe rol fiind pronunțarea asupra acțiunii în contencios administrativ și fiscal formulate de reclamantul MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII în contradictoriu cu pârâții CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII, CONSILIUL JUDEȚEAN HARGHITA, UNIUNEA CADRELOR DIDACTICE MAGHIARE DIN ROMÂNIA, ASOCIAȚIA PENTRU JUDEȚUL HARGHITA, CSOBOT ERZSÉBET, TAMÁS ANTAL, CSOBOT BERNADETT, KEDVES PIROSKA, având ca obiect „anulare act administrativ”.

Dezbaterile orale ale părților au avut loc în ședința publică de la 8 februarie 2021, când au fost consemnate în încheierea de ședință de la acea dată când Curtea, având nevoie de timp pentru a delibera, a amânat pronunțarea la 22 februarie 2021, și la 8 martie 2021.

CURTEA

Deliberând asupra cauzei de față, constată:

Prin cererea înregistrată pe rolul acestei instanțe la data de 14.04.2020, sub nr. 1793/2/2020, reclamantul Ministerul Educației și Cercetării a solicitat în contradictoriu cu pârâțul Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării anularea Hotărârii nr. 681/02.10.2019 pronunțată în dosarul nr. 531/2018.

În fapt, a arătat că prin petiția cu nr. 4804/26.07.2018, Consiliul Județean Harghita a sesizat CNCD cu privire la lipsa manualelor școlare specifice de limba română pentru elevii care aparțin minorității maghiare, lipsa noilor programe școlare pentru acești elevi, precum și lipsa unei îmbunătățiri a modalității de evaluare a disciplinei Limba și literatura română la evaluările naționale și examenele de bacalaureat.

Prin hotărârea atacată, Colegiul director reține că prin lipsa manualelor școlare adaptate elevilor aparținând minorității maghiare din România, aceștia întâmpină dificultăți la învățarea limbii române. De asemenea, Colegiul director consideră că discriminarea constă în îngreunarea procesului de învățare a limbii române de către elevii români aparținând minorității maghiare, rezultând astfel note foarte mici la notarea acestora la examenul de capacitate ori bacalaureat.

Raportat la prevederile art. 1 alin (1) din Legea 554/2004 a contenciosului administrativ, cu modificările și completările ulterioare, text de lege care reglementează posibilitatea anulării de către instanța de contencios administrativ a actului administrativ atacat, reclamantul a învederat că în prezenta cauză sunt întrunite toate condițiile prevăzute de textul de lege în discuție, pentru ca hotărârea CNCD să fie anulată.

Prezenta acțiune este formulată în baza art. 20 alin. (9) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările și completările ulterioare, constituind calea de atac legală împotriva hotărârii CNCD contestată în prezenta acțiune.

Reclamantul a susținut că situația prezentată de către petenți nu se încadrează în prevederile O.G. nr. 137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, drept pentru care sesizările petentilor sunt inadmisibile.

În art. 2 alin. (1) din actul normativ menționat mai sus, se prevede că "prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice. (2) Dispoziția de a discrimina persoanele pe oricare dintre temeiurile prevăzute la alin. (1) este considerată discriminare în înțelesul prezentei ordonanțe."

Or, în cauza de față nu suntem în prezența unei situații de discriminare, deoarece nimeni nu beneficiază de un tratament preferențial, legea fiind aplicată tuturor în același mod.

Potrivit dispozițiilor din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, atât instituția reclamantă, cât și Guvernul României sunt abilitate să elaboreze și să adopte planurile-cadru de învățământ.

Totodată, așa cum corect a reținut Tribunalul București prin sentința civilă nr. 5005 din data de 07.12.2012, dată în dosarul nr. 71462/3/2011, discriminarea poate fi invocată numai în raport cu situații identice, similare, sau analoage în care se află două sau mai multe persoane, față de care se aplică un tratament diferențiat, fără ca acesta să fie justificat de un scop legitim și fără ca metodele de atingere a aceluși scop să fie adecvate și necesare.

Conform prevederilor din Legea nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, elevii de la școli/secții cu predare în limba maghiară studiază disciplina limba și literatura română pe baza unei programe specifice, pe tot parcursul învățământului preuniversitar, așa cum se stipulează în art. 10, alin. (3) care prevede că: "învățarea în școală a limbii române, ca limbă oficială de stat, este obligatorie pentru toți cetățenii români. Planurile de învățământ trebuie să cuprindă numărul de ore necesar și suficient învățării limbii române. Autoritățile administrației publice asigură condițiile materiale și resursele umane care să permită însușirea limbii române." În baza acestei prevederi legislative, minoritatea maghiară a solicitat programă specifică de studiere a limbii și literaturii române.

În conformitate cu prevederile din Anexa nr. 2 la Ordinul ministrului educației naționale nr. 3393/28.02.2017, începând cu anul școlar 2017-2018, elevii aparținând minorității maghiare din România de la școli/secții cu predare în limba maghiară, studiază limba și literatura română și în gimnaziu, după Programa școlară pentru disciplina LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele a V-a - a VIII-a. Programa specifică pentru gimnaziu abordează predarea limbii române prin aplicarea modelului comunicativ-funcțional, cu accent pe pragmatica discursului oral și scris, din perspectivă comparată (limba română - limba maghiară), dar și a elementelor de interculturalitate. Conform noilor programe, competențele de comunicare în limba română sunt corelate cu The European Language Portofolio (Portofoliul European al limbilor), <https://www.coe.int/en/web/portofolio>.

Având în vedere faptul că elevii maghiari trebuie să învețe această disciplină pe baza unui curriculum coerent, aplicarea noilor programe de gimnaziu se face progresiv, începând cu clasa a V-a (anul școlar 2017-2018), în deplin consens cu programa pentru clasa a IV-a. În anii școlari viitori, se vor introduce progresiv programele aprobate pentru gimnaziu, urmând ca, după aprobarea noilor planuri-cadru pentru liceu, să se elaboreze și programele specifice pentru acest nivel de studiu, iar studierea acestora în liceu să se aplice, în logica reformei curriculare, începând cu anul școlar 2021-2022.

De asemenea, în anul școlar 2017-2018, în colaborare cu CCD Harghita, s-a derulat un program de formare a profesorilor care predau limba română la școli /secții cu predare în limba maghiară și s-a elaborat un ghid destinat acestora (Ghidul profesorului de limba și literatura

română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară. Editor Todor Erika Măria, Editura Abel, Cluj, 2017, ISBN 978-973-114-235-7). În prezent, este în derulare procesul de elaborare a părții a doua a Ghidului, care va cuprinde aplicații pe programa specifică în vigoare.

Totodată, în colaborare cu Universitatea Sapientia și cu Universitatea Transilvania din Brașov, s-a demarat activitatea de elaborare a unui auxiliar pentru învățarea limbii române, destinat învățământului primar, gimnazial și liceal, structurat pe nivel de competență de comunicare lingvistică, cu respectarea descriptorilor din CCERL (A1-A2, B1-B2), cu ținta de a atinge nivelul prag, care ar permite sporirea calității comunicării în limba română, din perspectivă comunicativ-funcțională, pragmatică. Astfel, se asigură deschiderea pentru dobândirea, în timp, a nivelului CI de competență lingvistică, deschizând un context favorabil cultivării bilingvismului, pentru elevii români de etnie maghiară. Atingerea acestui deziderat va sprijini în mod coerent dinamica forței de muncă pe teritoriul țării noastre, sub semnul principiului egalității de șanse pentru toți absolvenții învățământului preuniversitar din România.

În concluzie, a învederat reclamantul că în cauza de față nu suntem în prezența unei situații de discriminare, deoarece nimeni nu beneficiază de un tratament preferențial, legea fiind aplicată tuturor în același mod.

Pentru aceste motive nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de art. 2 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, reclamantul solicitând anularea Hotărârii Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării nr. 681 din data de 02.10.2019 dispusă în cadrul dosarului nr. 531/2018, ca netemeinică și nelegală.

În drept, reclamantul a invocat: Cod procedură civilă; O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările și completările ulterioare; Legea nr. 554/2004 a contenciosului administrativ cu modificările și completările ulterioare; Ordinul Președintelui Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării nr. 144/2008 privind aprobarea Procedurii interne de soluționare a petițiilor și sesizărilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 348 din 6 mai 2008 și OMEN Nr. 3393/2017 din 28 februarie 2017 privind aprobarea programelor școlare pentru învățământul gimnazial.

Prin notele de ședință depuse la data de 18.09.2020 pârâțul Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a solicitat respingerea acțiunii ca inadmisibilă pentru lipsa cadrului procesual pasiv complet, întrucât reclamantul nu a chemat în judecată titularii sesizării soluționate prin Hotărârea nr. 681/2019.

La data de 16.10.2020, reclamantul a solicitat introducerea în cauză a petențiilor care au formulat Petiția nr. 4804/26.07.2018.

Prin încheierea de ședință din data de 19.10.2020 instanța a dispus, în temeiul art. 16¹ din Legea nr. 554/2004 și art. 78 alin.2 C.proc.civ., introducerea în cauză a titularilor petiției nr. 4804/26.07.2018: Consiliul Județean Harghita, Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare din România, Asociația pentru Județul Harghita, Csobot Erzsebet, Tamas Antal, Csobot Bernadett, Kedves Pirokska.

La data de 19.11.2020 pârâțul Consiliul Județean Harghita a formulat întâmpinare prin care a solicitat respingerea cererii ca neîntemeiată. (f. 2-5 vol.III)

Pârâții Csobot Erzsebet, Csobot Bernadett, Tamas Antal, Asociația pentru Județul Harghita au formulat note scrise prin care au solicitat respingerea cererii ca neîntemeiată.

În cauză, instanța a administrat proba cu înscrișuri, în cadrul căreia pârâțul CNCD a depus documentația administrativă. (f.18 vol.I – f. 188 vol.II)

Analizând actele și lucrările dosarului, Curtea constata următoarele:

În fapt, prin Hotărârea nr. 681/02.10.2019 emisă de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării în dosarul nr. 531/2018 (filele 10 – 15 vol.I), a fost soluționată petiția nr. 4804/26.07.2018 (fila 19 și urm. vol.I), prin care pârâții Consiliul Județean Harghita, Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare din România, Asociația pentru Județul Harghita, Csobot Erzsebet, Tamas Antal, Csobot Bernadett, Kedves Pirokska au solicitat constatarea și înlăturarea tuturor formelor de discriminare, respectiv luarea oricăror măsuri

necesare restabilirii situației anterioare discriminării, la care au fost supuși în cursul activității privind predarea și învățarea limbii și literaturii române în școlile preuniversitare cu predare în limba maghiară și cu ocazia examinării și evaluării cunoștințelor la bacalaureatul național – 2018 disciplina limba și literatura română.

Pârâțul CNCN, prin hotărârea contestată, a reținut că Ministerul Educației Naționale a încălcat dreptul la educație în condiții de egalitate a elevilor români aparținând minorității maghiare și a constatat că prin *neadaptarea manualelor școlare* pentru elevii români aparținând minorității maghiare se încalcă prevederile art. 2 alin.1 și 4, coroborat cu art. 10 lit. h) și art. 11 alin.1 din O.G. nr. 137/2000, aplicând sancțiunea amenzii contravenționale în valoare de 2000 lei, precum și stabilirea unui termen de 6 luni pentru înlăturarea faptei de discriminare.

În drept, instanța reține că definiția discriminării este reglementată potrivit art.2 alin.1 din OG nr. 137/2000:

”Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu, care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”

Potrivit art. 10 lit. h) și art. 11 alin.1 din aceeași Ordonanță:

”Art. 10 Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin:

h) refuzarea acordării pentru o persoană sau un grup de persoane a unor drepturi sau facilități.

(...)

Art.11 (1) Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, refuzarea accesului unei persoane sau unui grup de persoane la sistemul de educație de stat sau privat, la orice formă, grad și nivel, din cauza apartenenței acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză.”

Curtea reține că plângerea adresată pârâtului CNCN de petiționari s-a întemeiat pe obligația reclamantului Ministerul Educației Naționale de a respecta art. 46 alin.1 și 2 din Legea nr. 1/2011 prin a elabora programe școlare și manuale la disciplina Limba și literatura română în mod special pentru minoritatea maghiară.

În acest sens, instanța constată că art. 46 alin 1 și 2 din Legea nr. 1/2011 au următorul conținut:

„(1) În cadrul învățământului preuniversitar cu predare în limbile minorităților naționale, toate disciplinele se studiază în limba maternă, cu excepția disciplinei Limba și literatura română.

(2) Disciplina Limba și literatura română se predă pe tot parcursul învățământului preuniversitar după programe școlare și manuale elaborate în mod special pentru minoritatea respectivă.”

Prin cererea de chemare în judecată reclamantul nu contestă obligațiile legale menționate ci, din contră, susține Ministerul că a făcut demersuri ca începând cu anul școlar 2017-2018 elevii aparținând minorității maghiare din România de la școli/secții cu predare în limba maghiară să studieze în gimnaziu disciplina Limba și literatura română după o programă specifică, arătând totodată acesta că aplicarea noilor programe de gimnaziu se va face progresiv, urmând ca studierea acestora în liceu să se aplice începând cu anul școlar 2021-2022.

Cu toate acestea, în cererea introductivă nu există nicio referire a reclamantului la elaborarea unor manuale școlare speciale pentru minoritatea maghiară, în conformitate cu art. 46 alin.2 din Legea nr. 1/2011, faptă pentru care pârâțul CNCD a constatat existența unei fapte de discriminare. Chiar dacă sunt laudabile, demersurile susținute de reclamant prin cererea introductivă, relativ la derularea unui program de formare a profesorilor, care predau limba română la școli /secții cu predare în limba maghiară și elaborarea unui ghid destinat acestora ori elaborarea unui auxiliar pentru învățarea limbii române, destinat învățământului primar, gimnazial și liceal, structurat pe nivel de competență de comunicare lingvistică, cu respectarea descriptorilor din CCERL, nu sunt echivalente și nu înlocuiesc obligația de a elabora manuale școlare speciale pentru elevii aparținând minorităților naționale.

Astfel, deși petiția nr. 4804/26.07.2018 a vizat pasivitatea Ministerului pe mai multe planuri (atât în privința programului de învățare, cât și a manualelor școlare, a modului de evaluare a lucrărilor de bacalaureat la disciplina Limba și literatura română), constatarea pârâțului CNCD în sensul unei fapte de discriminare s-a limitat la neadaptarea manualelor școlare pentru elevii români aparținând minorității maghiare.

Curtea reține că reclamantul nici nu a contestat această obligație legală și nici nu a susținut că și-ar fi îndeplinit sarcina de a elabora manuale școlare la Disciplina Limba și literatura română pentru elevii aparținând minorității maghiare din învățământul preuniversitar, conform art. 46 alin. 2 din Legea nr. 1/2011.

Contrar susținerilor reclamantului, fapta întrunește elementele constitutive ale unei fapte de discriminare, în sensul art. 2 din OG nr. 137/2000.

Împrejurarea că o dispoziție legală se aplică în același mod unor persoane aflate în situații diferite, având astfel ca efect restrângerea unui drept recunoscut de lege (dreptul la educație) pe baza unui criteriu (etnia și limba) reprezintă, deopotrivă, o faptă de discriminare, situație recunoscută, de altfel, de reclamant, care arată prin chiar cererea de chemare în judecată (f. 5) că: *„nimeni nu beneficiază de un tratament preferențial, legea fiind aplicată tuturor în același mod”*.

Or, Curtea constată, în acord cu pârâțul CNCD, că doar situațiile similare ori comparabile impun aceleași măsuri, pe când situațiile diferite impun luarea unor măsuri diferite.

În acest sens este și Jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului care a statuat că discriminarea directă poate rezulta, de asemenea, din tratarea acelorași persoane în același mod în situații diferite. CEDO a declarat că *„dreptul de a nu fi discriminat în exercitarea drepturilor garantate în temeiul Convenției europene a drepturilor omului este, de asemenea, încălcat atunci când statele [...] nu reușesc să trateze în mod diferit persoanele ale căror situații diferă în mod semnificativ”*. (CEDO, Thlimmenos împotriva Greciei [GC], nr. 34369/97, 6 aprilie 2000, punctul 44; CEDO, Pretty împotriva Regatului Unit, nr. 2346/02, 29 aprilie 2002, punctul 88)

În orice caz, contrar alegațiilor reclamantului, în situația de față discriminarea nu rezultă din lege (care nu prevede un tratament nediferențiat pentru persoane aflate în situații diferite), ci din modalitatea în care reclamantul aplică legea, prin omisiunea de a-și îndeplini obligațiile prevăzute în art. 46 alin 2 din Legea nr. 1/2011, în sensul de a elabora manuale școlare speciale pentru minorități.

În raport de toate aceste considerente, Curtea va respinge cererea de chemare în judecată ca neîntemeiată, constatând, în limitele criticilor formulate, legalitatea Hotărârii nr. 681/02.10.2019 emisă de CNCD.

**PENTRU ACESTE MOTIVE
ÎN NUMELE LEGII
HOTĂRĂȘTE**

Respinge cererea de chemare în judecată formulată de reclamantul MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII, cu sediul în București, str. G-ral Berthelot, nr. 28-30, sector 1, în contradictoriu cu pârâții CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATERICA DISCRIMINĂRII, cu sediul în București, PIATA VALTER MĂRĂCINEANU, nr. 1-3, sector 1, CONSILIUL JUDEȚEAN HARGHITA, cu sediul în Miercurea Ciuc, Piața Libertății nr. 5, jud. Harghita, UNIUNEA CADRELOR DIDACTICE MAGHIARE DIN ROMÂNIA, cu sediul în Miercurea Ciuc, str. Petófi Sándor nr. 4, jud. Harghita, ASOCIAȚIA PENTRU JUDEȚUL HARGHITA, cu sediul în Miercurea Ciuc, str. Libertății nr. 5, camera 422, jud. Harghita, CSOBOT ERZSÉBET, cu domiciliul în Miercurea Ciuc, str. Bradului nr. 11/C/18, jud. Harghita TAMÁS ANTAL, cu domiciliul în Sânmartin Ciucani nr. 283, jud. Harghita, CSOBOT BERNADETT, cu domiciliul în Miercurea Ciuc, str. Bradului nr. 11/C/18, jud. Harghita, KEDVES PIROSKA, cu domiciliul în Miercurea Ciuc, str. Pictor Nagy Istvan nr. 4/A/1, jud. Harghita, ca neîntemeiată.

Cu recurs în termen de 15 zile de la comunicare, cererea se va depune la sediul Curții de Apel București.

Pronunțată astăzi, 08.03.2021, prin punerea soluției la dispoziția părților, prin mijlocirea grefei instanței.

Președinte,
Carmen Andreea Necula

Grefier,
Carmen Florența Moldoveanu

Red./Tehnored. NCA
11 ex. 13.09.2021

